



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Françoise Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

491 Rem. Parfaitement ou infiniment avec tres-humble.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

OBSERVATION.

LE verbe *faire* est d'une grande commodité pour éviter la répétition des autres verbes. C'est cependant fort bien parler que de dire *je n'écris plus tant que j'écrivois autrefois*. Cette répétition n'a rien de désagréable. Quant aux autres mots de la Langue, il faut s'abstenir autant qu'on peut de les répéter dans la même période.

CCCCXCI. REMARQUE.

*Parfaitement ou infiniment avec
tres-humble.*

C'Est une faute que beaucoup de gens font, quand ils finissent une lettre, de dire par exemple, *je suis parfaitement, Monsieur, votre tres-humble serviteur*; Car cet adverbe *parfaitement*, ayant la même signification, & au même degré que *tres*, qui est la particule & la marque du superlatif, lequel superlatif exprime la perfection de la qualité dont il s'agit, il y a le même inconvenient à dire *parfaitement tres-humble*, qu'à dire deux fois de suite *parfaitement, parfaitement humble*, ou bien *tres-tres-humble*, qui seroit une chose impertinente & ridicule. Aussi plusieurs se sont aperçus

perceus , & corrigez de ce pleonasme , où des meilleurs Esprits de France estoient tombez sans y penser & sans y faire reflexion. Qui diroit , *je suis parfaitement vostre serviteur* , diroit fort bien , mais *je suis parfaitement vostre tres-humble serviteur* , ne se peut dire qu'en ne sçachant ce que l'on dit , ou du moins , n'y songeant pas. Il en est de mesme d'*infiniment* , dont on se sert aussi souvent que de *parfaitement* , & *je suis infiniment vostre tres-humble serviteur* , est pour la mesme raison aussi mauvais que l'autre.

OBSERVATION.

On a approuvé cette Remarque.

CCCCXCII. REMARQUE.

Que, devant l'infinitif, pour rien à.

PAr exemple , *quand on n'a que faire* , pour dire , *quand on n'a rien à faire* , est tres-François & tres-élegant : Mais il ne le faut pas affecter , ny en user si souvent que fait un de nos plus celebres Auteurs. *Je ne puis que deviner* , n'ayant que
ref-